



## グアム ココロードレースと手賀沼エコマラソン 姉妹提携に関する協定書

一、千葉県柏市にて開催される、手賀沼エコマラソン主催者である、手賀沼エコマラソン実行委員会、ならびにグアムタモンにて開催される、グアム ココロードレース大会主催者である、グアム政府観光局は、ここに「姉妹ランニングイベント協定関係者」として、当協定書に署名し、グアムと柏市及び我孫子市のさらなる良好な関係を維持促進する。

一、各大会主催者は、グアム及び柏市・日本からのランナーが互いのレースに参加し、促進される事を期待し、グアム ココロードレースと手賀沼エコマラソンが姉妹提携レースであることを広く内外に告知することを同意する。

一、各大会主催者は、各レースの優勝者に対し、互いの賞品を提供する事に同意する。

一、本協定書は2012年度予算期間より正式に協定を開始することとし、有効期限は3年間とする。ただし、協定満了の3カ月前までに双方いずれかより申し出がない場合には協定期間を更新するものとし、以降も同様とする。

一、本協定書は専属協定ではなく、グアム政府観光局が千葉県柏市地域以外の地区にて実施される他のマラソン、ハーフマラソン、駅伝関連大会と姉妹提携を結ぶことを双方が同意し、本協定はこれを妨げないものとする。

一、本協定書に定めのない事項、または疑義が生じた場合には、誠意ある双方協議のうえ、書面を持って決定する。

よってここに、グアム政府観光局ならびに手賀沼エコマラソン実行委員会は、「姉妹ランニングイベント」宣言をし、上記協定書事項に従うことでその意思をここに表明する。

本協定書は、署名日より効力が生じ、英語ならびに日本語にて記載されている。両言語による協定書には、同様の権限が定められる。

グアム政府観光局 役員

キャロル・タヤマ

  
署名並びに日付 (Signature & Date) 9/30/11

手賀沼エコマラソン 実行委員長

鈴木 良紀

  
署名並びに日付 (Signature & Date) 9.30.2011.

エディー・バザ・カルボ

米国グアム準州知事

  
証人 署名並びに日付 (Signature & Date) 9/30/11